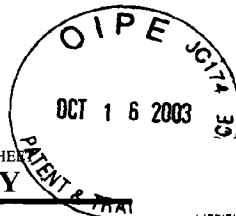


Atty Docket No.: 0023-1679-3X PCT

FORM PTO-1595  
1-31-92

RECORDATION FORM COVER SHEET  
**PATENTS ONLY**



10-22-2003

To the Director of the United States Patent and Trademark Office. Please record the a



1. Name of conveying party(ies):  
Kabushiki Kaisha Kobe Seiko Sho  
*10-16-03*

Additional name(s) of conveying party(ies) attached?  Yes  No

2. Name and address:  
102580647  
Name: Kabushiki Kaisha Kobe Seiko Sho  
Address: 10-26, Wakinohamacho 2-chome,  
Chuo-ku,  
Kobe-shi,  
Hyogo, Japan

Additional name(s) and address(es) attached?  Yes  No

3. Nature of Conveyance:  
 Assignment  Merger  
 Security Agreement  Change of Name  
 Other- Corporate Address Change  
Execution Date: March 1, 2002

4. Application number(s) or patent number(s):

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is:

A. Patent Application No.(s)

B. Patent No.(s)

6,277,468

Additional numbers attached?  Yes  No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Customer Number  
**22850**  
Tel. (703) 413-3000  
Fax. (703) 413-2220

6. Total applications and patents involved: 1

7. Total fee (37 CFR 3.41): \$40.00

Enclosed  
 Authorized to be charged to deposit account

8. Deposit account number: 15-0030  
(Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account)

**DO NOT USE THIS SPACE**

9. Statement and signature

*To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.*

\_\_\_\_\_  
Marvin J. Spivak  
Name of Person Signing

\_\_\_\_\_  
Signature

10/16/03  
Date

Registration Number: 24,913

Total number of pages including this cover sheet: 12

Do not detach this portion

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:

Director of the United States Patent and Trademark Office

Mail Stop Assignment Recordation Services

Alexandria, Virginia. 22313

10/21/2003 ECDOPER 00000245 6277468

01 FC:8021

40.00 DP

**PATENT**  
**REEL: 014601 FRAME: 0314**

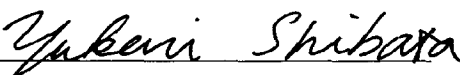
CERTIFICATION

I, Yukari SHIBATA, whose address is 2-2, Nakanoshima 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka, Japan, hereby certify that I am the translator of the attached document, namely,

a certified copy of Commercial Register

that I am familiar with both the Japanese language and the English language, and that the translation is a true and correct translation from the Japanese language to the English language to the best of my knowledge and belief.

This 17th day of September, 2003

  
Yukari SHIBATA

(Partial Translation)

The Company, **Kabushiki Kaisha Kobe Seiko Sho**, moved  
from “3-18, Wakino Hamacho 1-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo, Japan”  
to “**10-26, Wakino Hamacho 2-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo, Japan**”  
on March 1, 2002 and the change was registered on March 1, 2002.

This is a certified copy of Commercial Register.

This 23rd day of July, 2003

Kobe Local Legal Affairs Bureau

Registrar            Ryohei ONISHI        (Seal)

現在事項全部証明書

神戸市中央区脇浜町二丁目10番26号  
 株式会社神戸製鋼所  
 会社法人等番号 1400-01-005714

商号	株式会社神戸製鋼所	
本店	神戸市中央区脇浜町一丁目3番18号	
	神戸市中央区脇浜町二丁目10番26号	平成14年 3月 1日移転
		平成14年 3月 1日登記
公告をする方法	日本経済新聞及び神戸新聞に掲載する	
貸借対照表に係る情報の提供を受けるために必要な事項	http://www.kobelco.co.jp/kessan/	平成14年 5月23日設定
		平成14年 5月30日登記
会社成立の年月日	明治44年6月28日	
目的	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 鉄鋼・非鉄金属及びその合金並びにセラミックスの製造販売</li> <li>2. 鋳鉄品・鋳鍛鋼品及び非鉄合金の鋳鍛造品の製造販売</li> <li>3. 化学製品の製造販売</li> <li>4. 電気供給事業</li> <li>5. 前各号に関する複合材料・粉末及びその成形品・各種加工品並びに副産物の製造販売</li> <li>6. 産業機械器具・輸送用機械器具・電気機械器具及びその他の機械器具の製造販売</li> <li>7. 電子機器及び電子材料の製造販売</li> <li>8. 製鉄プラント・化学プラント・セメントプラント及びその他の各種プラントのエンジニアリング並びに建設工事の請負</li> <li>9. 兵器及び同部品の製造販売</li> <li>10. 鉱業</li> <li>11. 土木・建築・鋼構造物・橋梁及びその他の各種建設工事の設計・監理及び請負</li> <li>12. 不動産の売買・仲介・賃貸・管理及び警備並びに地域開発に関する企画・施工及び運営</li> <li>13. 酵素・微生物及びその利用製品並びにそれらの装置の製造販売</li> <li>14. 医療材料・医療用具の製造販売及び輸出入</li> <li>15. 情報処理・通信システム及びその他の情報サービスに関する事業</li> <li>16. 教育・医療・スポーツ及びレジャーその他のサービスに関する事業</li> <li>17. 産業廃棄物及び一般廃棄物の処理及び再生事業</li> <li>18. 前各号に関する技術の販売</li> <li>19. 前各号に付帯又は関連する一切の事業</li> </ol> <p style="text-align: right;">平成14年 6月26日変更 平成14年 7月 3日登記</p>	
一単元の株式の数	1000株	

整理番号 ニ279192

\* 下線のあるものは抹消事項であることを示す。

1/9

発行する株式の総数	60億株	
発行済株式の総数並びに種類及び数	発行済株式の総数 29億7454万9861株	平成15年 1月31日変更
		平成15年 2月 4日登記
資本の額	金2181億6324万8065円	平成15年 1月31日変更
		平成15年 2月 4日登記
名義書換代理人の氏名及び住所並びに営業所	東京都千代田区丸の内一丁目4番5号 三菱信託銀行株式会社本店 平成15年 5月 6日変更 平成15年 5月 6日登記	
役員に関する事項	取締役 水越浩士	平成15年 6月25日重任
		平成15年 7月 3日登記
	取締役 佐藤廣士	平成15年 6月25日重任
		平成15年 7月 3日登記
	取締役 浅岡徹	平成15年 6月25日重任
		平成15年 7月 3日登記
	取締役 森脇亞人	平成15年 6月25日重任
		平成15年 7月 3日登記
	取締役 犬伏泰夫	平成15年 6月25日重任
		平成15年 7月 3日登記
	取締役 松谷高志	平成15年 6月25日重任
		平成15年 7月 3日登記
	取締役 矢野信治	平成15年 6月25日就任
		平成15年 7月 3日登記
	取締役 奥島敢	平成15年 6月25日就任
		平成15年 7月 3日登記
	取締役 島田博夫	平成15年 6月25日就任
		平成15年 7月 3日登記

	取締役 丹野 宜弘	平成15年 6月25日就任
		平成15年 7月 3日登記
	取締役 小谷 重遠	平成15年 6月25日就任
		平成15年 7月 3日登記
	兵庫県西宮市上甲東園二丁目7番28号 代表取締役 水越 浩士	平成15年 6月25日重任
		平成15年 7月 3日登記
	東京都世田谷区桜新町二丁目15番7-308号 代表取締役 森脇 亞人	平成15年 6月25日重任
		平成15年 7月 3日登記
	川崎市多摩区中野島六丁目29番5-809号 新多摩川ハイム 代表取締役 犬伏 泰夫	平成15年 6月25日重任
		平成15年 7月 3日登記
	東京都東久留米市学園町二丁目15番20号 代表取締役 矢野 信治	平成15年 6月25日就任
		平成15年 7月 3日登記
	監査役 横山 博克	平成13年 6月27日重任
		平成13年 7月 3日登記
	監査役 松本 勝行	平成13年 6月27日就任
		平成13年 7月 3日登記
	監査役 緒方 重威	平成13年 6月27日就任
		平成13年 7月 3日登記
	監査役 師田 卓	平成13年 6月27日就任
		平成13年 7月 3日登記
	監査役 金子 崇輔	平成15年 6月25日就任
		平成15年 7月 3日登記
取締役等の会社に対する責任の免除に関する規定	本会社は、商法第266条第12項の規定により、取締役会の決議をもって、同条第1項第5号の行為に関する取締役の責任を法令の限度において免除することができる。 本会社は、商法第280条第1項の規定により、取締役会の決議をもって、監査役の責任を法令の限度において免除することができる。 平成15年 6月25日設定 平成15年 7月 3日登記	

債権譲渡	第2002-13693号債権譲渡 登記の年月日 平成14年7月31日 譲受人 東京都千代田区永田町二丁目11番1号 三菱信託銀行株式会社	平成14年 8月 1日登記
	第2002-13695号債権譲渡 登記の年月日 平成14年7月31日 譲受人 英国領西インド諸島ケイマン諸島、グランド・ケイマン、ジョージ・タウン、 私書箱309、サウス・チャーチ・ストリート、ウグランド・ハウス、メー プルズ・アンド・コルダール法律事務所気付 ドラゴン・ファンディング・コーポレーション 日本に置ける営業所 東京都渋谷区渋谷二丁目20番12号	平成14年 8月 1日登記
	第2002-15816号債権譲渡 登記の年月日 平成14年8月30日 譲受人 東京都千代田区永田町二丁目11番1号 三菱信託銀行株式会社	平成14年 9月 2日登記
	第2002-15817号債権譲渡 登記の年月日 平成14年8月30日 譲受人 英国領西インド諸島ケイマン諸島、グランド・ケイマン、ジョージ・タウン、 私書箱309、サウス・チャーチ・ストリート、ウグランド・ハウス、メー プルズ・アンド・コルダール法律事務所気付 ドラゴン・ファンディング・コーポレーション 日本に置ける営業所 東京都渋谷区渋谷二丁目20番12号	平成14年 9月 2日登記
	第2002-17928号債権譲渡 登記の年月日 平成14年9月30日 譲受人 東京都千代田区永田町二丁目11番1号 三菱信託銀行株式会社	平成14年10月 1日登記

第2002-17929号債権譲渡

登記の年月日

平成14年9月30日

譲受人

英国領西インド諸島ケイマン諸島、グランド・ケイマン、ジョージ・タウン、私書箱309、サウス・チャーチ・ストリート、ウグランド・ハウス、メープルズ・アンド・コルダール法律事務所気付  
ドラゴン・ファンディング・コーポレーション  
日本における営業所 東京都渋谷区渋谷二丁目20番12号

平成14年10月 1日登記

第2002-20207号債権譲渡

登記の年月日

平成14年10月31日

譲受人

東京都千代田区永田町二丁目11番1号  
三菱信託銀行株式会社

平成14年11月 1日登記

第2002-20208号債権譲渡

登記の年月日

平成14年10月31日

譲受人

英国領西インド諸島ケイマン諸島、グランド・ケイマン、ジョージ・タウン、私書箱309、サウス・チャーチ・ストリート、ウグランド・ハウス、メープルズ・アンド・コルダール法律事務所気付  
ドラゴン・ファンディング・コーポレーション  
日本における営業所 東京都渋谷区渋谷二丁目20番12号

平成14年11月 1日登記

第2002-22245号債権譲渡

登記の年月日

平成14年11月29日

譲受人

英国領西インド諸島ケイマン諸島、グランド・ケイマン、ジョージ・タウン、私書箱309、サウス・チャーチ・ストリート、ウグランド・ハウス、メープルズ・アンド・コルダール法律事務所気付  
ドラゴン・ファンディング・コーポレーション  
日本における営業所 東京都渋谷区渋谷二丁目20番12号

平成14年12月 2日登記

第2002-22246号債権譲渡

登記の年月日

平成14年11月29日

譲受人

東京都千代田区永田町二丁目11番1号  
三菱信託銀行株式会社



	平成14年12月 2日登記
第2002-24436号債権譲渡 登記の年月日 平成14年12月27日 譲受人 東京都千代田区永田町二丁目11番1号 三菱信託銀行株式会社	平成15年 1月 6日登記
第2002-24437号債権譲渡 登記の年月日 平成14年12月27日 譲受人 英国領西インド諸島ケイマン諸島、グランド・ケイマン、ジョージ・タウン、 私書箱309、サウス・チャーチ・ストリート、ウグランド・ハウス、メー プルズ・アンド・コルダール法律事務所気付 ドラゴン・ファンディング・コーポレーション 日本における営業所 東京都渋谷区渋谷二丁目20番12号	平成15年 1月 6日登記
第2003-2018号債権譲渡 登記の年月日 平成15年1月31日 譲受人 東京都千代田区永田町二丁目11番1号 三菱信託銀行株式会社	平成15年 2月 3日登記
第2003-2019号債権譲渡 登記の年月日 平成15年1月31日 譲受人 英国領西インド諸島ケイマン諸島、グランドケイマン、ジョージタウン、私 書箱309、サウスチャーチストリート、ウグランドハウス、エムアンドシ ーコーポレートサービスズリミテッド気付 ドラゴン・ファンディング・コーポレーション 日本における営業所 東京都渋谷区渋谷二丁目20番12号	平成15年 2月 3日登記
第2003-4385号債権譲渡 登記の年月日 平成15年2月28日 譲受人 東京都千代田区永田町二丁目11番1号 三菱信託銀行株式会社	

	平成15年 3月 3日登記
第2003-4386号債権譲渡 登記の年月日 平成15年2月28日 譲受人 英国領西インド諸島ケイマン諸島、グランドケイマン、ジョージタウン、私 書箱309、サウスチャーチストリート、ウグランドハウス、エムアンドシ ーコーポレートサービスズリミテッド気付 ドラゴン・ファンディング・コーポレーション 日本における営業所 東京都渋谷区渋谷二丁目20番12号	平成15年 3月 3日登記
第2003-6746号債権譲渡 登記の年月日 平成15年3月28日 譲受人 英国領西インド諸島ケイマン諸島グランド・ケイマン、ジョージ・タウン、 私書箱309号、サウス・チャーチ・ストリート、ウグランド・ハウス、メ ープルズ・アンド・コルダール気付 ヴァルハラ・ファンディング・コーポレーション 日本における営業所 東京都千代田区丸の内一丁目4番3号	平成15年 3月31日登記
第2003-7007号債権譲渡 登記の年月日 平成15年3月31日 譲受人 東京都千代田区永田町二丁目11番1号 三菱信託銀行株式会社	平成15年 4月 1日登記
第2003-7008号債権譲渡 登記の年月日 平成15年3月31日 譲受人 英国領西インド諸島ケイマン諸島、グランドケイマン、ジョージタウン、私 書箱309、サウスチャーチストリート、ウグランドハウス、エムアンドシ ーコーポレートサービスズリミテッド気付 ドラゴン・ファンディング・コーポレーション 日本における営業所 東京都渋谷区渋谷二丁目20番12号	平成15年 4月 1日登記
第2003-9401号債権譲渡 登記の年月日 平成15年4月30日	

	譲受人 東京都千代田区永田町二丁目11番1号 三菱信託銀行株式会社	平成15年 5月 1日登記
	第2003-9402号債権譲渡 登記の年月日 平成15年4月30日 譲受人 英国領西インド諸島ケイマン諸島、グランドケイマン、ジョージタウン、私 書箱309、サウスチャーチストリート、ウグランドハウス、エムアンドシ ーコーポレートサービスズリミテッド気付 ドラゴン・ファンディング・コーポレーション 日本における営業所 東京都渋谷区渋谷二丁目20番12号	平成15年 5月 1日登記
	第2003-11519号債権譲渡 登記の年月日 平成15年5月30日 譲受人 東京都千代田区丸の内一丁目4番5号 三菱信託銀行株式会社	平成15年 6月 2日登記
	第2003-11520号債権譲渡 登記の年月日 平成15年5月30日 譲受人 英国領西インド諸島ケイマン諸島、グランドケイマン、ジョージタウン、私 書箱309、サウスチャーチストリート、ウグランドハウス、エムアンドシ ーコーポレートサービスズリミテッド気付 ドラゴン・ファンディング・コーポレーション 日本における営業所 東京都渋谷区渋谷二丁目20番12号	平成15年 6月 2日登記
	第2003-13926号債権譲渡 登記の年月日 平成15年6月30日 譲受人 英国領西インド諸島ケイマン諸島、グランドケイマン、ジョージタウン、私 書箱309、サウスチャーチストリート、ウグランドハウス、エムアンドシ ーコーポレートサービスズリミテッド気付 ドラゴン・ファンディング・コーポレーション 日本における営業所 東京都渋谷区渋谷二丁目20番12号	平成15年 7月 1日登記

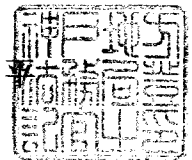
神戸市中央区脇浜町二丁目10番26号  
株式会社神戸製鋼所  
会社法人等番号 1400-01-005714

	<p>第2003-13927号債権譲渡 登記の年月日 平成15年6月30日 譲受人 東京都千代田区丸の内一丁目4番5号 三菱信託銀行株式会社</p>	<p>平成15年 7月 1日登記</p>
--	--	----------------------

これは登記簿に記録されている現に効力を有する事項の全部であることを証明した書面である。

平成15年 7月23日  
神戸地方法務局  
登記官

大 西 良



整理番号 ニ279192 \* 下線のあるものは抹消事項であることを示す。

9/9